

RAPPORT**fuq il-kontijiet annwali ta' l-Awtorità Ewropea għas-Sigurtà fl-Ikel għas-sena finanzjarja
2003 flimkien mar-risposti ta' l-Awtorità****WERREJ**

	<i>Paragrafi</i>	<i>Pagna</i>
INTRODUZZJONI	1	40
L-OPINJONI TAL-QORTI	2-5	40
OSSERVAZZJONIJIET	6-9	40
Tabelli 1 sa 4		41
Ir-risposti ta' l-Awtorità		45

INTRODUZZJONI

1. L-Awtorità Ewropea għas-Sigurtà fl-Ikel (minn hawn "il quddiem imsejha" "l-Awtorità") kienet imwaqqfa bir-Regolament (KE) Nru 178/2002 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-28 ta' Jannar 2002 ⁽¹⁾. Il-Kummissjoni hadet hsieb tal-ġestjoni finanzjarja ta' l-Awtorità fl-2002 u ma kellhiex kontijiet separati għaliha. Is-sena finanzjarja ta' l-2003 kienet għalhekk l-ewwel sena li l-Awtorità kienet kompletament responsabbli għall-ġestjoni finanzjarja tagħha. Ir-responsabbiltajiet prinċipali tagħha huma li tipprovdi l-informazzjoni xjentifika neċessarja li hemm bżonn sabiex isir abbozz tal-leġislazzjoni tal-Komunità, li tiġbor u tanalizza data sabiex ir-riskji jiġu karatterizzati u kkontrollati u li tipprovdi informazzjoni indipendenti fuq dawn ir-riskji. Ir-responsabbiltajiet u l-attivitajiet ta' l-Awtorità huma miġbura fil-qosor fit-*Tabella 1* fuq il-bażi ta' l-informazzjoni mogħtija minnha.

L-OPINJONI TAL-QORTI

2. Din l-opinjoni hija indirizzata lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill, skond l-Artikolu 185 (2) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 ⁽²⁾.

3. Il-Qorti eżaminat il-kontijiet ta' l-Awtorità għas-sena finanzjarja li għalget fil-31 ta' Diċembru 2003. Skond l-Artikolu 44 (1), tar-Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill nru 178/2002 ⁽¹⁾, il-badġit ġie implimentat taht ir-responsabbiltà tad-Direttur Eżekuttiv. Din ir-responsabbiltà tinkludi l-abbozzar u l-preżentazzjoni tal-kontijiet annwali ⁽³⁾, skond id-dispożizzjonijiet finanzjarji interni fuq il-bażi ta' l-Artikolu 44 (3), tar-Regolament tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill nru 178/2002. Il-Qorti hija meħtieġa li teżamina dawn il-kontijiet skond l-Artikolu 248 tat-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea.

4. Il-Qorti wettqet il-verifika tagħha skond il-politika u l-istandards ta' verifika tagħha, li huma adattati minn standards internazzjonali sabiex jirriflettu l-interessi tal-Komunità. Hija eżaminat id-dokumenti tal-kontijiet u applikat il-proċeduri tal-verifika li kkunidrati neċessarji f'dan il-kuntest.

5. Għaldaqstant il-Qorti kisbet assigurazzjoni raġonevoli li l-kontijiet annwali għas-sena finanzjarja li għalget fil-31 ta' Diċembru 2003 huma ta' min joqgħod fuqhom u li t-transazzjonijiet ta' bażi, fit-totalità tagħhom huma legali u regolari. Il-kontenut tal-osservazzjonijiet li ġejjin ma jpoġġix f'diskussjoni l-opinjoni li tesprimi l-Qorti f'dan ir-rapport.

OSSERVAZZJONIJIET

6. L-implimentazzjoni ta' l-appropriazzjonijiet għas-sena finanzjarja 2003 u ta' l-appropriazzjonijiet miġjuba l-quddiem mis-sena finanzjarja ta' qabel hija murija fit-*Tabella 2*. Il-kont tad-dhul u l-infiq u l-karta tal-bilanċ ta' l-Awtorità għas-sena finanzjarja 2003 huma miġbura fil-qosor fit-*Tabelli 3 u 4*.

7. Skond l-Artikolu 43(1)(e) tar-Regolament Finanzjarju ta' l-Awtorità, l-Uffiċjal tal-kontijiet għandu jivvalida s-sistemi mnizżla mill-Uffiċjal ta' Awtorità biex jagħti jew jiġġustifika informazzjoni fuq il-kontijiet. L-ebda validazzjoni ma saret.

8. Id-Dipartiment tal-Persunal ma wettaqx kontrolli sistematiċi fuq l-istabbiliment tar-remunerazzjoni (b'mod partikulari s-salarji) u fuq id-drittijiet finanzjarji ta' l-impjegati l-ġodda.

9. Eżaminazzjoni ta' l-ambjent ta' kontroll fis-sistema ta' l-informazzjoni teknoloġika wriet li għandha bżonn tiġi msahha minhabba ż-żieda pjanata fl-attivitajiet ta' l-Awtorità.

Dan ir-rapport ġie adottat mill-Qorti ta' l-Awdituri fil-Lussemburgu fil-laqgħat tad-29 u tat-30 ta' Settembru 2004

Għall-Qorti Ewropea ta' l-Awdituri
Juan Manuel FABRA VALLÉS
President

⁽¹⁾ ĠU L 31, ta' l-1.2.2002, p. 1.

⁽²⁾ ĠU L 248 tas-16.9.2002, p. 1.

⁽³⁾ Kif meħtieġ taht l-Artikolu 83 (3) tar-Regolament Finanzjarju ta' l-Awtorità, il-kontijiet finali għas-sena finanzjarja 2003 kienu mlestija fl-14 ta' Settembru 2003 u miġbura lill-Qorti ta' l-Awdituri, li rċeviethom fis-17 ta' Settembru 2004. Verżjoni mqassra tad-dikjarazzjonijiet finanzjarji hija ppreżentata fit-tabelli annessi ma' dan ir-rapport.

Tabella 1
L-Awtorità Ewropea ghas-Sigurtà fl-Ikel (kwartieri ġenerali: Brussell, għandha tiġi ttrasferita għall-Parma)

Oqsma ta' kompetenzi tal-Komunità li jorġenu mit-Trattat	Kompetenzi ta' l-Awtorità (Regolament (KE) Nru 178/2002 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-28 ta' Jannar 2002)	Kontroll	Riżorsi disponibbli għall-Awtorità fl-2003	Prodotti u servizzi pprovduti fl-2003
<p>Miri</p> <ul style="list-style-type: none"> Li ttipprovdi opinjonijiet xjentifiċi u appogg xjentifiċi u tekniku għall-legislażzjoni tal-Komunità u politika li għandha impatt dirett jew indirett fuq is-sigurtà ta' l-ikel Li ttiprovdi informazzjoni indipendenti fuq ir-riskji li għandhom x'jaqsmu mas-sigurtà fl-ikel Li tikkontribwixxi għall-ksib ta' livell għoli ta' protezzjoni tal-ħajja umana u tas-saħha Li tiġbor u tanalizza d-data li hemm b'żonn biex tippermetti l-karatterizzazzjoni u l-immonitorjar tar-riskji 	<p>Funzjonijiet</p> <ul style="list-style-type: none"> Li tohrog opinjonijiet u studji xjentifiċi Li tippromwvi metodoloġġi uniformi ta' l-istima tar-riskju Li tgħin il-Kummissjoni Li tftitex, tanalizza, u tqasar d-data xjentifiċa u teknika meħtieġa Li tidentifika u li jiġu karatterizzati riskji li jorġenu Li tistabblixxi network ta' organizzazzjonijiet li joperaw foqasma simili Li ttiprovdi għajnu xjentifiċa u teknika għall-immanigjar tal-kriżi Li trejeb il-kooperazzjoni internazzjonali Li ttiprovdi lill-partijiet pubbliċi u lill-partijiet interressati b' informazzjoni affidabbli, objettiva u li tinftiehem b'mod faċli Li tiegħu sehem fis-sistema ta' twissija rapida tal-Kummissjoni 	<p>1 Bord Maniġerjali <i>Kompożizzjoni</i></p> <p>14 il-membri maħtura mill-Kunsill (b'kooperazzjoni mal-Parlament Ewropew u l-Kummissjoni) u rappreżentant wieħed mill-Kummissjoni</p> <p><i>Dmirijiet</i></p> <p>Li jadotta l-programm tax-xogħol u jiżgura li qed jiġi implimentat</p> <p>2 Direttur Esekuttiv</p> <p>Mahtur mill-Bord Maniġerjali fuq il-bażi ta' lista ta' kandidati proposti mill-Kummissjoni, wara smiegh quddiem il-Parlament Ewropew</p> <p>3 Kompożizzjoni tal Forum Konsultattiv</p> <p>Rappreżentant wieħed għal kull Stat Membru</p> <p><i>Dmirijiet</i></p> <p>Li jagħti pariri lid-Direttur Esekuttiv</p> <p>4 Kumitat Xjentifiku u Pànels Xjentifiċi</p> <p>Li jfassal abbozz fuq l-opinjonijiet xjentifiċi ta' l-Awtorità</p> <p>5 Verifika esterna</p> <p>Il-Qorti ta' l-Awdituri</p> <p>6 Awtorità ta' approvazzjoni</p> <p>Il-Parlament fuq rakkomandazzjoni tal-Kunsill</p>	<p>Baġit finali</p> <p>12.6 miljun euro f'kontibuzzjoni tal-Komunità 99,7 %</p> <p>Numru ta' impjegati sal-31 ta' Diċembru 2003:</p> <p>Numru ta' postijiet fil-pjan tal-persunal: 49</p> <p>Postijiet ġa meħuda: 27</p> <p>+ 36 impjegati oħra (kuntratti awżiljari, esperti nazżjonali issekondati, persunal lokali, persunal temporarju)</p> <p><i>Persunal totali:</i> 63</p> <p>Assenjat għad-dmirijiet li ġejjin: operazzjonali: 33 amministrattivi: 30</p>	<p>L-Awtorità waqfiet il-Kumitat Xjentifiku tagħha u l-Pànel Xjentifiku kollha f' Gunju 2003. Hija harget 23 opinjonijiet pubbliċi matul il-bqija tas-sena</p> <p>F'Ottubru l-Awtorità żammet konferenza f'Ostende (Belġju) mal-partijiet interressati tagħha l-għan ta' dan kien li jiġi ddetterminat kif għandha twettaq il-mandat tagħha fil-futur</p> <p>Il-Forum Konsultattiv iltaq' sitt darbiet bi hsieb li jirwaqqaf in-network li jgħaqqad l-Awtoritajiet nazżjonali. Dan ġab żieda fl-iskambji ta' informazzjoni ma' l-Awtorità u bejn id-dipartimenti nazżjonali involuti</p>

Fonti: Informazzjoni mroġġija mill-Awtorità.

Tabella 2
L-Awtoritá Ewropea ghas-Sigurtá fl-Ikel — Implimentazzjoni tal-baġit ghas-sena finanzjarja 2003

Sors ta' dhul	Dhul		Nfiq												Appropriazzjonijiet disponibbli (baġit 2003 u trasferiment ta' eżitu tas-sena finanzjarja 2002)		
	Dhul inniżżel fil-baġit finali ghas-sena finanzjarja	Dhul riċevut	Allokazzjoni ta' nfiq				Appropriazzjoni tal-baġit finali				Appropriazzjonijiet miġjuba l'quddiem mis-sena finanzjarja preċedenti (1)						
			Imniżżla	marbuta	imhallsa	trasferiti ghas-sena ta' wara	kanċellati	Imniżżla	marbuta	imhallsa	trasferiti ghas-sena ta' wara	kanċellati	Imniżżla	marbuta		imhallsa	trasferiti ghas-sena ta' wara
Sussidji Komunitarji	12,6	10,0	4,1	3,7	3,6	0,1	0,4	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	4,1	3,7	3,6	0,1	0,4
Sussidji oħra	0,0	0,0	2,8	2,2	1,0	1,2	0,6	0,3	0,1	0,2	0,2	3,1	2,2	1,1	1,2	0,8	
Dhul ieħor	p.m.	0,0	5,7	4,0	1,1	2,9	1,7	0,1	0,1	0,0	0,0	5,8	4,0	1,2	2,9	1,7	
Totali	12,6	10,0	12,6	9,9	5,7	4,2	2,7	0,4	0,2	0,2	0,2	13,0	9,9	5,9	4,2	2,9	

(1) L-Awtoritá ma nkudietx trasferimenti awtomatiċi u l-użu tagħhom fil-kontijiet tagħha abbażi li l-Kummissjoni kienet l-Uffiċjal Awtorizzant tagħha permezz ta' delega ghas-sena finanzjarja 2002. Appropriazzjonijiet ghas-sena finanzjarja 2002 li ma kienux trasferiti awtomatikament biss ġew ġestiti u mniżżla fil-kontijiet mill-Awtoritá.
NB: It-totali jista' jkun fihom differenzi minhabba l-effett tal-kalkolu rotondati.
Sors: informazzjoni mogħtija mill-Awtoritá. Dawn it-tabelli jigħbr u informazzjoni mogħtija mill-Awtoritá fid-dikjarazzjonijiet finanzjarji tagħha.

Tabella 3

L-Awtorità Ewropea għas-Sigurtà fl-Ikel- Kont ta' Dhul u Nfiq għas-sena finanzjarja 2003

(1 000 euro)

	2003
Dhul	
Sussidji Komunitarji	10 284
Dhul iehor	33
Dhul totali (a)	10 317
Nfiq	
<i>Persunal — Titolu I tal-baġit</i>	
Pagamenti	3 567
Approprijazzjonijiet li ġew miġjuba 'l quddiem għas-sena finanzjarja ta' wara	149
<i>Amministrazzjoni — Titolu II tal-baġit</i>	
Pagamenti	1 092
Approprijazzjonijiet li ġew miġjuba 'l quddiem għas-sena finanzjarja ta' wara	1 189
<i>Nfiq ta' l-operat — Titolu III tal-baġit</i>	
Pagamenti	1 278
Approprijazzjonijiet li ġew miġjuba 'l quddiem għas-sena finanzjarja ta' wara	2 895
Nfiq totali (b)	10 171
Eżitu għas-sena finanzjarja (a – b)	146
Differenza mir-rata tal-kambju	0
Bilanċ għas-sena finanzjarja	146

NB: It-totali jista' jkun fihom differenzi minhabba l-effett tal-kalkolu rotondati.

Sors: informazzjoni mogħtija mill-Awtorità.

Tabella 4

L-Awtorità Ewropea għas-Sigurtà fl-Ikel — Karta tal-Bilanċ fil-31 Diċembru 2003

(1 000 euro)

Attiv	2003	Passiv	2003
Assi fissi		Kapital fiss	
Assi mhux minsusa	362	Kapital proprju	769
Tagħmir u għamara	106	Bilanċ għas-sena finanzjarja	146
Tagħmir tal-kompjuter	701	<i>Subtotali</i>	915
Telf ta' valur	- 401	Passiv kurrenti	
<i>Subtotali</i>	769	Trasferimenti ta' approprjazzjonijiet awtomatiċi	4 233
Assi kurrenti		Tnaqqis tas-salarju	8
Ordnijiet ta' rkupru	1	<i>Subtotali</i>	4 241
Kontijiet varji riċevibbli	2	Kontijiet suspense	
<i>Subtotali</i>	3	Somom għal uzu ulterjuri	6
Kontijiet fi flus kontanti		<i>Subtotali</i>	6
Kontijiet bankarji	4 342		
Kont imprest	15		
<i>Subtotali</i>	4 357		
<i>Kontijiet suspense</i>	33		
Totali	5 162	Totali	5 162

NB: It-totali jista' jkun fihom differenzi minhabba l-effett tal-kalkolu rotondati.

Sors: informazzjoni mogħtija mill-Awtorità.

RISPOSTI TA' L-AWTORITÀ

7. Id-deskrizzjoni u l-validazzjoni tas-sistemi tal-kontabilità ser isiru matul is-sena finanzjarja 2004.

8. Wara l-osservazzjonijiet li saru u bhala riżultat tagħhom, il-verifikazzjoni tad-deċizzjoni dwar il-grad u l-istadji mogħtija lill-persunal li għadu kif ġie impjegat ġew validati u ddatati minn għand il-Kap tar-Rizorsi Umani.

9. Ir-rinforzar tas-sistema l-informatika beda f'Marzu 2004. L-għanijiet prinċipali huma:

- 1) li jassiguraw il-kredibilità ta' l-infrastruttura ta' l-informatika
- 2) li jagħtu dokumentazzjoni, joħolqu u jintroduċu proċeduri operazzjonali
- 3) li jirrazzjonalizzaw is-sistemi informatiċi, proċessi ta' hidma u t-tqassim ta' l-informazzjoni.

Dawn l-isforzi għandhom jippermettu lill-Awtorità sabiex tibbenefika minn sistema informatika effettiva u adattata għall-attivitajiet tagħha li qegħdin kull ma jmur jżiedu.